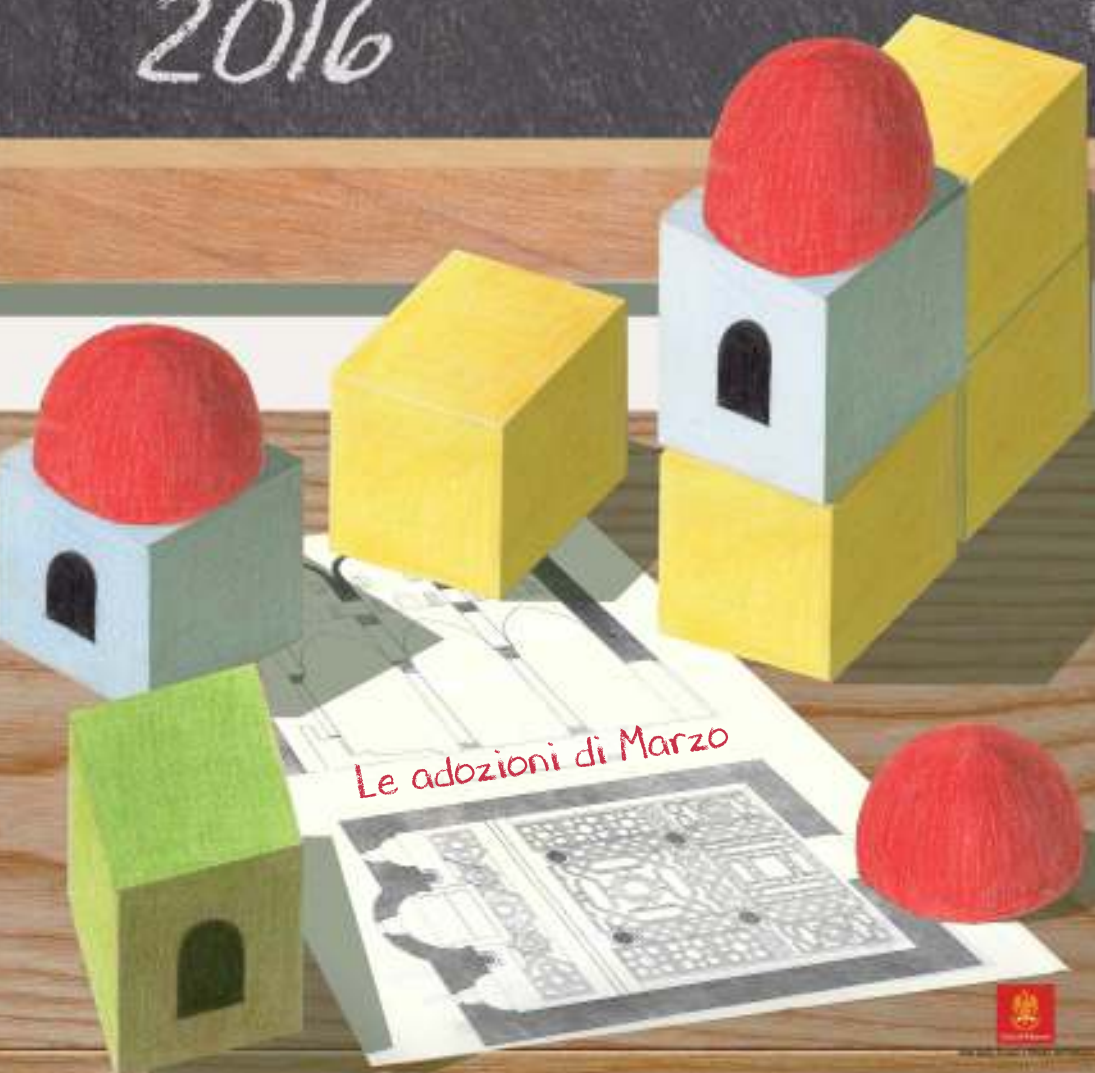


La scuola adotta la città 2016



Panormus. La scuola adotta la città

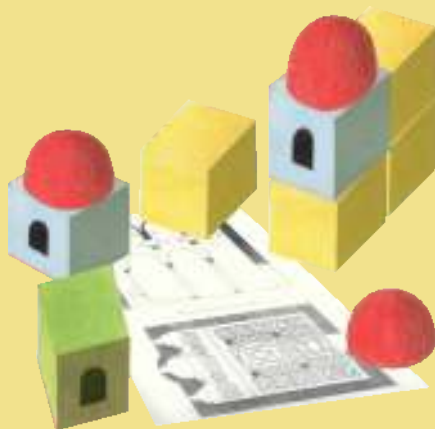
Palermo, Città senza confini

Il patrimonio storico monumentale della nostra città, frutto di contaminazioni culturali, ci ricorda il percorso del nostro popolo migrante. La riscoperta dei monumenti, il recupero della memoria e la valorizzazione della nostra cultura rappresentano la tappa fondamentale nella costruzione di una città di pace. Una città, la nostra, che ha bisogno di scoprire la sua identità, di riappropriarsi delle sue radici, di innamorarsi dei suoi spazi, di difendere i suoi tesori.

Grazie a tutti coloro che hanno collaborato alla realizzazione di questa 22° edizione, dedicata alla costruzione di una comunità multiculturale dove diversità e uguaglianza si incontrano per sviluppare una cultura di pace e tolleranza.

L'Assessore
Barbara Evola

Il Sindaco
Leoluca Orlando



**Panormus. La Scuola adotta
il Palazzo di Città...
per valorizzare l'appartenenza**

9 - 10 - 11

D. D. Gabelli

09,00 - 13,00



15 - 16

**Istituto Paritario
Cuore Immacolato di Maria**

09,00 - 13,00



21 - 22 - 23

**Istituto Paritario
Cielo D'Alcamo**

09,00 - 13,00



**Panormus. La Scuola adotta
la Città accogliente...
per promuovere sviluppo**

Palermo Arabo - Normanna

4 - 5 - 6

Castello di Maredolce

Vicolo Castellaccio

I.P.P.S.E.D.A. Pietro Piazza

Ven., sab. e dom. 09,00 - 13,00



Chiesa di Santa Maria La Maddalena

Piazza L. La Porta presso Caserma Bonsignore

D.D. Ragusa Moletti

Ven. e sab. 09,00 - 13,00

Chiesa di San Giovanni dei Lebbrosi

Via Cappello, 38

I.C. Di Vittorio

Ven. e sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 16,15



con accompagnamento

Chiesa della SS Trinità alla Zisa

Piazza Zisa

I.C. Verdi

Ven. e sab. 09,00 - 12,00; 16,00 - 18,00

Dom. 09,30 - 12,30



Marzo

**Panormus. La Scuola adotta
la Città nascosta...
per non dimenticare**

Palermo Città Nascosta

4 - 5 - 6

**Casa delle Figlie della Carità
ex convento Filippone**

Via Filippone, 14

Associazione Madre Serafina Farolfi

Ven. 15,30 - 18,30

Sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30


Dom. 09,00 - 13,00

Moschea

Via del Celso, 38

Associazione Archikromie

Ven. e sab. 09,00 - 13,00

 con accompagnamento

Chiesa dei Tre Re Orientali

Via del Celso, 42

I.T.G.V. Ragusa - Kiyohara e Parlatore

Ven. e dom. 09,00 - 13,00

Sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Affreschi del Novelli

all'interno della chiesa di S. Giovanni dell'Origlione

Piazza dell'Origlione

Associazione Italia Nostra

Sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Dom. 09,00 - 13,00

Contributo d'ingresso € 1,00



**Panormus. La Scuola adotta
la Città accogliente...
per promuovere sviluppo**

Palermo Barocca

11 - 12 - 13

Chiesa di San Giuseppe dei Teatini

Corso Vittorio Emanuele / Piazza Villena

Associazione Archikromie

Ven. e sab. 10,30 - 12,00; 17,00 - 18,30



Chiesa di San Giovanni dei Napoletani

Corso Vittorio Emanuele - ang. Piazza Marina

Associazione Archikromie

Ven. e sab. 09,30 - 12,30

Chiesa del SS Salvatore

Corso Vittorio Emanuele, 398

I.C. Montegrappa - Sanzio


Ven. e sab. 10,00 - 13,00; 15,30 - 17,45

Chiesa del Gesù (Casa Professa)

Piazza Casa Professa

I.P.S.S.E.O.A. Pietro Piazza

Ven. e sab. 09,00 - 13,00

 accessibile con percorso alternativo

Chiesa di San Francesco Saverio all'Albergheria

Piazza San Francesco Saverio

S.M.S. Cesareo

Ven. e sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30



Chiesa di Santa Maria in Valverde

Piazza Valverde

I.C. Rita Atria

Ven. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Sab. 09,00 - 13,00

 con accompagnamento

Quattro Canti

Piazza Villena

I.C. Rita Atria

Ven. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Sab. 09,00 - 13,00



Chiesa di San Mamiliano

Via Squarcialupo, 1

Scuola Ludus, lo schiacciapensieri

Ven. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Sab. 09,00 - 13,00

Oratorio di San Lorenzo

Via Immacolatella

Istituto S. M. Mazzarello

Ven. 10,00 - 13,00

Sab. 10,00 - 13,00; 15,00 - 18,00

Chiesa dell'Immacolata Concezione al Capo

Via Porta Carini

Associazione Archikromie

Ven. e sab. 09,30 - 12,30

Contributo d'ingresso € 1,00

Complesso di Santa Chiara

Piazza Santa Chiara

Cooperativa Sociale Terradamare

Associazione Santa Chiara

Ven. 15,30 - 18,30

Sab. 10,00 - 13,30

Chiesa di Santa Maria di Monte Oliveto

Via dell'Incoronazione

Liceo Artistico E. Catalano

Sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Dom. 09,00 - 13,00

Palazzo Alliata di Villafranca

Piazza Bologni

Liceo Artistico E. Catalano

Sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Dom. 09,00 - 13,00

Biglietto d'ingresso ridotto € 1,00

Real Albergo dei Poveri

Corso Calatafimi, 217

Associazione Il Genio di Palermo

Sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Dom. 09,00 - 13,00

Marzo


Oratorio di San Giuseppe dei Falegnami

Via Maqueda, 172

Liceo Danilo Dolci

Ven. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Sab. 09,00 - 13,00

 ingresso per disabili da via dell'Università

Oratorio di Santa Caterina d'Alessandria

Via Monteleone, 50

Liceo Classico Garibaldi

Ven. e sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Dom. 09,00 - 13,00

Chiesa di Santa Maria della Soledad

Piazza della Vittoria

Centro Poveda

Ven. e sab. 09,00 - 13,00

Cappella delle Dame

Via Ponticello

I.C. Sperone - Pertini

Sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Chiesa di San Matteo al Cassaro

Corso Vittorio Emanuele

Associazione "La Carovana degli Artisti"

Ven., sab. e dom. 09,00 - 13,00

Contributo d'ingresso € 1,00

Chiesa dei SS 40 Martiri alla Guilla

Piazza Quaranta Martiri alla Guilla

I.C. Colozza Bonfiglio

Ven. 09,00 - 13,00

Sab. 09,00 - 13,00; 15,30 - 18,30

Dom. 09,00 - 13,00

 con accompagnamento

Le passeggiate

Passeggiata "Per archi, chiese... palazzi:

Santa Oliva (arco antico), cappella dell'Immacolata (prospetto), portale del civico 501 a corso Calatafimi, casa delle Figlie di Sant'Anna e cappella del SS. Crocifisso, villa Grifo, villa Salerno, villa Vanni.

A cura dell'I.C. Pestalozzi - Cavour

Venerdì 4 e sabato 5

Ore 09,00 e ore 11,00

Ore 16,00 e ore 18,00

Durata 1h e 30 min.

Punto di raduno arco antico di Corso Calatafimi

Passeggiata "Il Barocco tra Palermo e Piana degli Albanesi":

Da Casa Professa alla Chiesa di San Vito a Piana degli Albanesi, con mezzi propri.

A cura dell'I.P.S.S.E.D.A. Pietro Piazza

Venerdì 11

Ore 09,30

Durata 2h

Punto di raduno I.P.S.S.E.D.A. Pietro Piazza

Corso dei Mille, 181

Passeggiata "Oltre il Barocco":

piazza Casa Professa, via Ponticello, Meschita, Lattarini, piazza S. Francesco D'Assisi, via Divisi, piazza 40 Martiri, palazzo Marchesi.

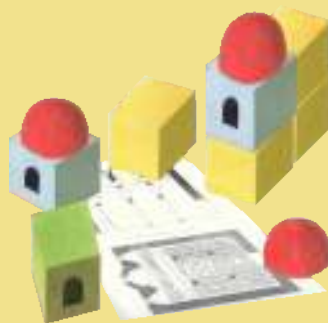
A cura dell'Associazione Archikromie

Sabato 12

Ore 10.00

Durata 2h

Punto di raduno Piazza Casa Professa



ENGLISH



«Palermo apre le porte. La scuola adotta la città» ("Palermo opens the doors. The school adopts the town") is a project started after the 1992 Mafia massacres. It falls within the field of education to legality and to citizenship. This project educates to values and to democratic coexistence, it's addressed to schools pupils engaged into the project by adopting monuments, typical sites and parts of Palermo under the guide of their teachers. During the "adoption" pupils become cicerones and tour guides for innumerable visitors. The traditional programme, consisting of guided tours of the monuments and other activities, will have the aim of spreading the educational message of the project.

Visiting hours

Friday from 9.00 a.m. to 1.00 p.m.

Saturday from 9.00 a.m. to 1.00 p.m.; from 3.30 p.m. to 6.30 p.m.

Sunday from 9.00 a.m. to 1.00 p.m.

unless otherwise stated

FRANÇAIS



Le projet "Palermme ouvre les portes, l'école adopte la ville » naît après les tragédies engendrées par la mafia en 1992. Le projet s'insère dans le domaine de l'éducation à la légalité et à la citoyenneté. C'est un projet d'éducation aux valeurs et à la cohabitation démocratique. Au cours de l'adoption, les élèves des écoles participantes, guidés par leurs enseignants, deviennent les guides touristiques d'un très grand nombre de visiteurs à l'intérieur des monuments et des sites les plus représentatifs de Palermme. Le programme traditionnel des visites guidées est également enrichi par d'autres initiatives qui explicitent la dimension et le message éducatif du projet.

Horaire de la manifestation

Vendredi: de 9h à 13h

Samedi: de 9h à 13h; de 15h30 à 18h30

Dimanche: de 9h à 13h

Sauf indications contraires.

ESPAÑOL



El proyecto "Palermo abre las puertas. La escuela adopta la ciudad", nació después de las tragedias mafiosas de 1992, y se introduce en el ambiente de la educación a la legalidad y la ciudadanía. Es un proyecto de educación a los valores y a la convivencia democrática. Invita a los alumnos de las escuelas que participan, guiados por sus profesores, a adoptar monumentos, sitios representativos, lugares olvidados de Palermo; los alumnos se transforman en cicerones, acompañadores y guías turísticas al servicio de los numerosos visitantes.

Al programa tradicional de excursiones guiadas a los monumentos se uniran otras actividades paralelas, que tendrán como finalidad de transmitir el mensaje educativo del Proyecto.

Horarios de la manifestación

Viernes horas 9:00-13:00

Sábado horas 9:00-13:00; 15:30-18:30

Domingo horas 9:00-13:00

A exención de cambio de horarios

DEUTSCH



Das Projekt "Palermo öffnet die Tore. Die Schule „adoptiert“ die Stadt" entstand nach den Anschlägen der Mafia im Jahre 1992 und ist Teil einer Initiative, die sich die Erziehung zum mündigen Staatsbürger und zur Legalität zum Ziel gesetzt hat. Es handelt sich dabei um ein Projekt, dass die Vermittlung von notwendigen Werten für ein demokratisches Zusammenleben fördern soll. Während des Projektes „adoptieren“ die Schüler der teilnehmenden Schulen Baudenkmäler, Gebäude und Plätze in Palermo und stehen den unzähligen Besuchern als Führer der Sehenswürdigkeiten der Stadt zur Verfügung.

Neben den traditionellen „Fremdenführungen“ werden Veranstaltungen angeboten, deren Ziel die Vermittlung der o.g. pädagogischen Intentionen des Projektes ist.

Veranstaltungstermine:

Freitag: 9:00-13:00 Uhr

Samstag: 9:00- 13:00 Uhr; 15:30- 18:30 Uhr

Sonntag: 9:00- 13:00 Uhr

Änderungen vorbehalten.



Ringraziamenti

Un grazie di cuore a tutti coloro che hanno partecipato al progetto e che, ancora una volta, hanno reso possibile questa bellissima esperienza: dirigenti scolastici, docenti, personale ATA, alunni e famiglie, Associazioni, Enti gestori dei siti, Università ed altre Istituzioni, Settori dell'Amministrazione Comunale ed, infine, il Liceo Artistico Damiani Almeyda che ha curato l'immagine grafica del progetto e i tutor che hanno messo a disposizione gratuitamente le loro competenze professionali. Un ulteriore ringraziamento va al Dipartimento di Architettura dell'Università di Palermo, all'I.T.I.S. Vittorio Emanuele III e al Laboratorio FABLAB per la realizzazione del modellino in 3D della "Torre Pisana".

Lo Staff organizzativo

Organizzazione e Coordinamento

Margherita Amato, Cecilia Villanova, Marilena Verro, Alessandro Ales, Giovanni Araniti, Riccardo Bartolomeo, Amalia Biondo, Alessandra Fazio, Mirella Gugliotta, Maria Concetta Minneci, Sonia Piazza, Raffaella Volpe.

Hanno collaborato: Loredana Velardi, Lia Tedesco, Sabrina Di Salvo, Francesca Partapiano, Rosalinda Atria, Marilena Barraco, Giovanna Cammisà, Fanny Centineo, Dreste Di Pisa, Irene Guarino, Marina Praino, Alessandro Romano, Maria Anna Spinella, Silvia Veneziano.

Informazioni

Comune di Palermo sito internet: www.comune.palermo.it

Area della Scuola e Realtà dell'Infanzia Tel. 091 7404337, fax 091 7404324

mailto: portaledellascuola@comune.palermo.it